



EMEA

<https://qrco.de/bdhQ2x>



AMER

<http://qr.dometic.com/bejUDW>

EN

Safety Information

General safety



WARNING! Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

Health hazard

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



NOTICE!

Damage hazard

- Avoid water contact.
- Do not modify the device.
- Do not store items onto the device.
- Do not place the device near naked flames, heaters, gas ovens or similar objects.
- Protect the device, hose and cable against heat and moisture.
- Do not insert foreign objects into the device.



NOTE

- Do not use the device when it is defective.

Installing the device safely



NOTICE!

Damage hazard

- When positioning the device, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Install the device in a dry environment.

Intended use

The performance booster is **only** intended for use with the ACC3100D roof top unit ventilation systems.

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

Disposal

Recycling products with batteries, rechargeable batteries, and light sources



- Remove any batteries, rechargeable batteries, and light sources before recycling the product.
- Return defective or used batteries to your retailer or dispose of them at collection points.
- Do not dispose of any batteries, rechargeable batteries, and light sources with general household waste.
- If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling center or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.
- The product can be disposed free of charge.

Recycling packaging material



- Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.

Certifications

Hereby, Dometic Germany GmbH declares that the radio equipment type ACC3100D Performance Booster is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: documents.dometic.com

Radio details	ACC3100D Performance Booster
Frequency	2360 – 2500 GHz
Maximum transmit power	+4 dBm
Receiver sensitivity	–96 dBm (Bluetooth low energy mode)
Antenna	Integrated (–1 dBi peak)

DE

Sicherheitsinformation

Grundlegende Sicherheit



WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Gesundheitsgefahr

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen überwacht oder im sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.



ACHTUNG!

Beschädigungsgefahr

- Vermeiden Sie Kontakt mit Wasser.
- Dieses Gerät darf nicht verändert werden.
- Lagern Sie keine Gegenstände auf dem Gerät.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen, Heizungen, Gasöfen oder ähnlichen Objekten ab.
- Schützen Sie das Gerät, den Schlauch und das Kabel vor Hitze und Nässe.
- Führen Sie keine Fremdgegenstände in das Gerät ein.



HINWEIS

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist.

Sichere Installation des Geräts



ACHTUNG!

Beschädigungsgefahr

- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Installieren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Leistungsverstärker ist **nur** für den Einsatz mit den Dachlüftungsanlagen ACC3100D vorgesehen.

Dieses Produkt ist nur für den angegebenen Verwendungszweck und die Anwendung gemäß dieser Anleitung geeignet.

Dieses Handbuch enthält Informationen, die für die ordnungsgemäße Installation und/oder den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts erforderlich sind. Installationsfehler und/oder ein nicht ordnungsgemäßer Betrieb oder eine nicht ordnungsgemäße Wartung haben eine unzureichende Leistung und u. U. einen Ausfall des Geräts zur Folge.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden am Produkt, die durch Folgendes entstehen:

- unsachgemäße Montage oder falscher Anschluss, einschließlich Überspannung
- unsachgemäße Wartung oder Verwendung von anderen als den vom Hersteller gelieferten Original-Ersatzteilen
- Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers
- Verwendung für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke

Dometic behält sich das Recht vor, das Erscheinungsbild des Produkts und dessen technische Daten zu ändern.

Entsorgung

Recycling von Produkten mit Batterien, wiederaufladbaren Akkus oder Leuchtmitteln



- Entfernen Sie Batterien, wiederaufladbare Akkus und Leuchtmittel, bevor Sie das Produkt recyceln.
- Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.
- Batterien, wiederaufladbare Akkus und Leuchtmittel gehören nicht in den Haushaltsmüll.
- Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist.
- Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.

Recycling von Verpackungsmaterial



- Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.

Zulassungen

Hiermit erklärt die Dometic Germany GmbH, dass der Funkanlagentyp ACC3100D Performance Booster der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: documents.dometic.com

Funkgerätdetails	ACC3100D Performance Booster
Frequenz	2360 – 2500 GHz
Maximale Sendeleistung	+4 dBm
Empfängerempfindlichkeit	–96 dBm (Bluetooth Low Energy-Modus)
Antenne	Integriert (–1 dBi Spitze)

FR

Consignes de sécurité

Sécurité générale



AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Risque pour la santé

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



AVIS !

Risque d'endommagement

- Éviter tout contact avec l'eau.
- Ne modifiez pas cet appareil.
- Ne stockez pas d'objets sur l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, de radiateurs, de fours à gaz ou d'objets similaires.
- Tenez l'appareil et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
- N'introduisez aucun corps étranger dans l'appareil.

REMARQUE

- N'utilisez pas l'appareil s'il est défectueux.

Installation de l'appareil en toute sécurité



AVIS !

Risque d'endommagement

- Veillez à ne pas coincer ni endommager le cordon d'alimentation lors de la mise en place de l'appareil.
- Installez l'appareil dans un environnement sec.

Usage conforme

Le module d'optimisation des performances est **uniquement** destiné à être utilisé avec les systèmes de ventilation pour unité de toit ACC3100D.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :
- d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
 - d'un entretien inadéquat ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
 - de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
 - d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel.

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

Mise au rebut

Recyclage des produits avec des piles, des batteries et des sources lumineuses rechargeables

- Retirez toutes les piles, batteries et sources lumineuses rechargeables avant de recycler le produit.
- Rapportez les piles défectueuses ou les batteries usagées à votre revendeur ou à un centre de collecte.
- Les piles, les batteries et les sources lumineuses rechargeables usagées ne sont pas des déchets ménagers.
- Si vous souhaitez mettre le produit au rebut, contactez le centre de recyclage le plus proche ou votre revendeur spécialisé afin d'être informé des réglementations liées au traitement des déchets.
- Le produit peut être mis au rebut gratuitement.

Recyclage des emballages

- Dans la mesure du possible, jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.

Certifications

Par la présente, Dometic Germany GmbH déclare que l'équipement radio de type ACC3100D Performance Booster est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : documents.dometic.com.

Spécifications radio	ACC3100D Performance Booster
Fréquence	2360 – 2500 GHz
Puissance de transmission maximale	+4 dBm
Sensibilité du récepteur	–96 dBm (mode Bluetooth basse consommation)
Antenne	Intégré (-1 dBi en crête)

Información de seguridad

Seguridad general

- ¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves.**
- Riesgo para la salud**
- Este aparato puede ser utilizado por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del mismo de manera segura y entendiendo los riesgos asociados.
 - No deje que los niños jueguen con el aparato.
 - Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.

- ¡AVISO!**
- Peligro de daños**
- Evite el contacto con el agua.
 - No modifique el aparato.
 - No almacene objetos en el aparato.
 - No coloque el aparato cerca de llamas vivas, calentadores, hornos de gas u objetos similares.
 - Proteja el aparato, la manguera y el cable contra el calor y la humedad.
 - No introduzca en el dispositivo objetos extraños.

- NOTA**
- No utilice el aparato si presenta algún defecto.

Instalación segura del aparato

- ¡AVISO!**
- Riesgo de daños**
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de suministro eléctrico no se haya quedado atrapado o esté dañado.
 - Instale el aparato en un entorno seco.

Uso previsto

El booster está diseñado **exclusivamente** para utilizarlo con los sistemas de ventilación de la unidad de techo ACC3100D.

Este producto solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del producto. Una instalación deficiente y/o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

- El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño en el producto ocasionados por:
- Un montaje o conexión incorrectos, incluido un exceso de tensión
 - Un mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de repuesto distintas de las originales proporcionadas por el fabricante
 - Modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
 - Uso con una finalidad distinta de la descrita en las instrucciones

Dometic se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

Eliminación

Reciclaje de productos con pilas, baterías recargables y fuentes de luz

- Quite todas las pilas, baterías recargables y fuentes de luz antes de reciclar el producto.
- Entregue las baterías defectuosas o usadas en un establecimiento especializado o deposítelas en un punto de recogida de residuos.
- No deseche ninguna pila, batería recargable ni fuente de luz con la basura doméstica.
- Cuando vaya a desechos definitivamente el producto, infórmese en el centro de reciclaje más cercano o en un comercio especializado sobre las normas pertinentes de gestión de residuos.
- El producto podrá desecharse gratuitamente.

Reciclaje de materiales de embalaje

- Si es posible, deseche el material de embalaje en el contenedor de reciclaje adecuado.

Homologaciones

Por el presente documento, Dometic Germany GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ACC3100D Performance Booster cumple con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: documents.dometic.com

Detalles de radio	ACC3100D Performance Booster
Frecuencia	2360 – 2500 GHz
Potencia de transmisión máxima	+4 dBm
Sensibilidad del receptor	–96 dBm (modo Bluetooth de bajo consumo)
Antena	Integrado (pico de -1 dBi)

Informações de segurança

Princípios básicos de segurança

- AVISO! O incumprimento destes avisos poderá resultar em morte ou ferimentos graves.**
- Risco para a saúde**
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos implicados.
 - As crianças não podem brincar com o aparelho.
 - A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- NOTA!**
- Risco de danos**
- Evite o contacto com água.
 - Não efetue quaisquer modificações neste aparelho.
 - Não coloque objetos em cima do aparelho.
 - Não coloque o aparelho nas proximidades de chamas sem proteção, aquecedores, fornos a gás ou objetos semelhantes.
 - Proteja o aparelho, a mangueira e o cabo do calor e da humidade.
 - Não insira objetos estranhos no aparelho.

- OBSERVAÇÃO**
- Não utilize o aparelho se o aparelho estiver com defeito.

Instalação segura do aparelho

- NOTA!**
- Perigo de danos**
- Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso nem é danificado.
 - Instale o aparelho num ambiente seco.

Utilização adequada

O performance booster foi concebido para ser utilizado **exclusivamente** com os sistemas de ventilação de tejadilho ACC3100D.

Este produto destina-se exclusivamente à aplicação e aos fins pretendidos com base nestas instruções.

Este manual fornece informações necessárias para proceder a uma instalação e/ou a uma operação adequadas do produto. Uma instalação e/ou uma operação ou manutenção incorretas causarão um desempenho insatisfatório e uma possível avaria.

- O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por danos ou prejuízos no produto resultantes de:
- montagem ou ligação incorreta, incluindo sobreensões
 - manutenção incorreta ou utilização de peças sobressalentes não originais fornecidas pelo fabricante
 - alterações ao produto sem autorização expressa do fabricante
 - utilização para outras finalidades que não as descritas no presente manual

A Dometic reserva-se o direito de alterar o design e as especificações do produto.

Eliminação

Reciclagem de produtos com pilhas, baterias recarregáveis e fontes de luz

- Remova todas as pilhas, baterias recarregáveis e fontes de luz antes de reciclar o produto.
- Entregue os seus acumuladores danificados ou pilhas gastas numa loja ou centro de recolha.
- As pilhas, baterias recarregáveis e fontes de luz não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.
- Para eliminar definitivamente o produto, informe-se junto do centro de reciclagem ou revendedor mais próximo sobre as disposições de eliminação aplicáveis.
- O produto pode ser eliminado gratuitamente.

Reciclagem do material de embalagem

- Sempre que possível, coloque o material de embalagem no respetivo contentor de reciclagem.

Certificações

Com a presente, a Dometic Germany GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio ACC3100D Performance Booster cumpre a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: documents.dometic.com

Detalhes do rádio	ACC3100D Performance Booster
Frequência	2360 – 2500 GHz
Força de transmissão máxima	+4 dBm
Sensibilidade do recetor	–96 dBm (modo de baixa energia do Bluetooth)
Antena	Integrado (–1 dBi de pico)